

Distr.: General 23 December 2013

Russian

Original: English

### Статистическая комиссия

Сорок пятая сессия

4-7 марта 2014 года

Пункт 3(с) предварительной повестки дня\*

Пункты для обсуждения и принятия решения: обзор программы: более широкие показатели

оценки прогресса

# Доклад группы друзей Председателя по более широким показателям оценки прогресса

### Записка Генерального секретаря

Руководствуясь решением 2013/235 Экономического и Социального Совета, Генеральный секретарь имеет честь препроводить доклад группы друзей Председателя по более широким показателям оценки прогресса. В своем докладе группа делает обзор нынешних методов, практикуемых на национальном, региональном и международном уровнях применительно к таким показателям. Она обсуждает перспективы и дальнейшие направления работы над технически продуманным и глобально согласованным набором измерителей прогресса. Кроме того, группа обсуждает вопрос об измерении и мониторинге целей, ставящихся в повестке дня в области развития на период после 2015 года: она рассматривает имеющиеся предложения относительно рамочной программы развития на период после 2015 года, останавливается на необходимости комплексного и технически надежного подхода к измерению и определяет критически значимые элементы для внедрения новой рамочной системы мониторинга. В особый раздел выделены ключевые идеи, адресуемые деятелям политической сферы, предложения по дальнейшему вовлечению работников официальной статистики в происходящие прения и процессы, направленные на выработку повестки дня в области развития на период после 2015 года, и предложения относительно осуществления программы работы по более широким показателям оценки прогресса.

<sup>\*</sup> E/CN.3/2014/1.





## Доклад группы друзей Председателя по более широким показателям оценки прогресса

### I. История вопроса

### А. Процесс, направленный на выработку повестки дня в области развития на период после 2015 года

- 1. В итоговом документе пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, которое состоялось 20–22 сентября 2010 года в Нью-Йорке и было посвящено целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, главы государств и правительств просили Генерального секретаря выносить рекомендации в отношении принятия дальнейших мер по осуществлению повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года (резолюция 65/1 Ассамблеи). В итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, состоявшейся 20–22 июня 2012 года в Рио-де-Жанейро (Бразилия), государства-члены инициировали всеохватный процесс по выработке комплекса целей в области устойчивого развития (резолюция 66/288, приложение). В целом существует согласие с тем, что эти два процесса следует соединить, направив их на выработку единой глобальной повестки дня в области развития на период после 2015 года, основное место в которой отводится устойчивому развитию (см. А/68/202).
- 2. В итоговом документе Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию было предусмотрено учредить рабочую группу из 30 членов и поручить ей сформулировать предлагаемые цели в области устойчивого развития, представив их Генеральной Ассамблее для рассмотрения на ее шестьдесят восьмой сессии (см. резолюцию 66/288, приложение, пункт 248). Рабочая группа открытого состава по целям в области устойчивого развития была образована в январе 2013 года. В том же итоговом документе предусмотрено, что цели в области устойчивого развития должны быть немногочисленными, стимулировать активность и отличаться доступностью формулировок, должны сбалансированно затрагивать все три компонента устойчивого развития, а также должны быть согласованы с повесткой дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года и интегрированы в нее (там же, пункт 246–247). К февралю 2014 года Рабочая группа открытого состава успеет провести восемь сессий, а к сентябрю 2014 года она завершит свою работу.
- 3. Председатель Генеральной Ассамблеи устроил 25 сентября 2013 года в Нью-Йорке специальное мероприятие по целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия. Оно дало повод поразмыслить над общими контурами повестки дня в области развития на период после 2015 года. В итоговом документе этого мероприятия государства-члены условились провести в сентябре 2015 года саммит на высоком уровне, посвятив его принятию повестки дня в области развития на период после 2015 года (см. резолюцию 68/6, пункт 26). Таким образом, заключительный этап межправительственных консультаций по такой повестке дня будет приходиться на шестьдесят девятую сессию Ассамблеи. В порядке вклада в межправительственные переговоры, которые стартуют в начале шестьдесят девятой сессии, Генеральному

2/26

секретарю было предложено обобщить весь объем полученных к тому времени материалов и представить комплексный доклад до конца 2014 года (там же, пункт 25).

#### В. Участие статистического сообщества

- 4. Статистическое сообщество с самого начала вносило принимавший многообразные формы экспертный вклад в обсуждения, посвященные целям в области устойчивого развития и повестке дня в области развития на период после 2015 года.
- 5. В марте 2013 года Межучрежденческая и экспертная группа по показателям достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (она состоит из представителей международных учреждений, региональных организаций и национальных статистических управлений и отвечает за то, чтобы отслеживать на глобальном и региональном уровнях ход достижения этих целей), опубликовала доклад об уроках, извлеченных из работы над мониторингом этих целей В докладе освещается роль статистического сообщества в процессе выбора целей, задач и показателей для новой рамочной программы развития. Совместная целевая группа Европейской экономической комиссии (ЕЭК), Евростата и Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) по измерению устойчивого развития выпустила свой заключительный доклад с рекомендациями относительно такого измерения<sup>2</sup>, который в июне 2013 года был одобрен Конференцией европейских статистиков. В июле 2013 года вышел доклад о статистических данных и показателях для повестки дня в области развития на период после 2015 года, материалы для которого поступили от 50 учреждений Организации Объединенных Наций<sup>3</sup>. Оба последних доклада являются вкладом в формирование статистических измерителей для мониторинга устойчивого развития.
- 6. Статистическая комиссия является ведущей инстанцией глобальной статистической системы и, как указано в резолюции 57/270 В Генеральной Ассамблеи, межправительственным органом, обеспечивающим координацию деятельности по разработке и анализу показателей, используемых системой Организации Объединенных Наций. Комиссия с самого начала играла направляющую и руководящую роль в отслеживании хода достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Комиссия и ее рабочие механизмы будут ориентировать и направлять работу над удовлетворением статистических потребностей, возникающих в связи с повесткой дня в области развития на период после 2015 года.

13-63060 3/**26** 

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Имеется по адресу: http://unstats.un.org/unsd/broaderprogress/pdf/ Lesson%20Learned%20from%20MDG%20Monitoring 2013-03-22%20(IAEG).pdf.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Имеется по адресу: www.unece.org/fileadmin/DAM/stats/documents/ece/ces/2013/ SD framework and indicators final.pdf.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Имеется по адресу: www.un.org/en/development/desa/policy/untaskteam\_undf/ UNTT\_MonitoringReport\_WEB.pdf.

# II. Учреждение группы друзей Председателя по более широким показателям оценки прогресса

#### А. Мандат и состав

- В 2013 году, на своей сорок четвертой сессии, Статистическая комиссия приняла решение 44/114, в которой она поддержала создание группы друзей Председателя. Мандат группы был определен следующим образом: подготовить программу работы по разработке более широких показателей оценки прогресса на основе критического анализа текущей национальной, региональной и международной практики в этой области. Группе было поручено провести технический обзор этих предпринимаемых усилий с целью извлечения положительных уроков и содействия обмену знаниями, особенно в интересах развивающихся стран. Ей было поручено также пристально следить за проводимым обсуждением механизма развития и информировать об этом Бюро Статистической комиссии, поддерживая активный диалог с органами Организации Объединенных Наций и участниками в политической сфере для обеспечения того, чтобы с самого начала в процессе подготовки повестки дня в области развития на период после 2015 года применялся твердый подход, основанный на статистической оценке. Кроме того, ей было поручено представить Комиссии на ее следующей сессии (в 2014 году) доклад о предварительных результатах своей работы для получения руководящих указаний в отношении последующей деятельности.
- 8. Группа друзей Председателя появилась на свет в мае 2013 года. В нее вошли следующие 22 страны: Австралия, Аргентина, Багамские Острова, Ботсвана, Бразилия, Венгрия, Германия, Индия, Италия, Камерун, Марокко, Нидерланды, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Суринам, Уганда, Филиппины, Франция, Швеция и Ямайка. В группе сопредседательствуют Индия и Франция. В качестве наблюдателей принимают участие следующие организации: ОЭСР, Партнерство в области статистики в целях развития в XXI веке (PARIS21), Евростат и ЕЭК. В качестве секретариата группы действует Статистический отдел.

### В. Работа, проделанная на сегодняшний день

- 9. С мая 2013 года группа друзей Председателя провела следующие мероприятия:
- а) создан веб-сайт, призванный информировать о текущей работе группы и служить площадкой для этой работы, отражая настрой группы на функционирование в открытом, прозрачном и инклюзивном ключе. На этом сайте также содержится соответствующая документация и информация по двум участкам деятельности группы: «Устойчивое развитие и повестка дня в области развития на период после 2015 года» и «Более широкие показатели оценки прогресса»;

4/26

- b) выполнено статистическое рецензирование доклада Группы видных деятелей высокого уровня по разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года<sup>4</sup>;
- с) принято деятельное участие в составлении статистических примечаний, приложенных к обширному комплекту предметных справок⁵, которые представлялись на тематических сессиях Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития. Имеющиеся статистические примечания будут представлены в виде справочного документа;
- d) проявлено сотрудничество и содействие в организации и проведении неофициальной сессии Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития, которая состоялась 17 декабря 2013 года и была посвящена измерению прогресса;
  - е) внесен значимый вклад в составление настоящего доклада.

# III. Обзор проделанной работы по формированию и внедрению более широких показателей оценки прогресса и по измерению устойчивого развития

### А. Устойчивое развитие и человеческое благополучие

- 10. В эпохальном докладе Всемирной комиссии по вопросам окружающей среды и развития «Наше общее будущее» (1987 год), подготовленном под эгидой Организации Объединенных Наций, устойчивое развитие определяется как такая форма распределительной справедливости, которая позволяет удовлетворять потребности настоящего времени, не ставя при этом под угрозу способность будущих поколений удовлетворять свои собственные потребности. Этот доклад дал старт дискуссии о более широких показателях оценки прогресса. В 1992 году участники Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию выступили в поддержку концепции устойчивого развития и высказались за интеграцию охраны окружающей среды в стратегии экономического роста с тем, чтобы при обеспечении достойных условий жизни и труда учитывался аспект справедливого доступа к ресурсам.
- 11. В 2001 году Европейский союз провозгласил стратегию устойчивого развития, которая направлена на непрерывное повышение качества жизни для нынешнего и будущих поколений, а в 2006 году эта стратегия была возобновлена. В 2007 году было проведено две конференции: первая состоялась в Стамбуле и была посвящена проекту ОЭСР по измерению прогресса, достигаемого в обществах; вторая проходила под лозунгом «Не останавливаясь на валовом внутреннем продукте», и на ней был рекомендован список приоритетных действий по повышению качества жизни и благополучия. Эти конференции проложили путь к формированию Комиссии по измерению экономической результативно-

13-63060 **5/26** 

<sup>4</sup> Имеется по адресу: www.post2015hlp.org/wp-content/uploads/2013/07/HLP-Report-Russian.pdf.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Предметные справки подготовлены командой технической поддержки под эгидой целевой группы Организации Объединенных Наций, которая способствует общесистемным приготовлениям к повестке дня в области развития на период после 2015 года и состоит из более чем 60 ооновских структур и учреждений и международных организаций.

сти и социального прогресса, действующей под председательством Джозефа Стиглица, и появлению ее новаторского доклада, который включает рекомендацию, посвященную статистике<sup>6</sup>. Сразу же после выхода в свет этого доклада было развернуто множество национальных и международных инициатив, призванных предложить альтернативные показатели, которые позволили бы лучше оценивать качество жизни. Наконец, в июне 2013 года Конференция европейских статистиков одобрила рамочную систему для измерения устойчивого развития, предложенную совместной целевой группой ЕЭК/Евростата/ОЭСР. Таким образом, к моменту, когда Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию в своем итоговом документе под названием «Будущее, которого мы хотим» (см. резолюцию 66/288 Генеральной Ассамблеи, приложение) выдала мандат на дальнейшее составление показателей оценки прогресса, уже была проделана или проделывалась значительная работа<sup>7</sup>.

#### Определение благополучия, прогресса и устойчивости

12. Доклад Комиссии по измерению экономической результативности и социального прогресса и работа совместной целевой группы ЕЭК/Евростата/ОЭСР способствовали уточнению представления о благополучии, социальном прогрессе и устойчивом развитии. В докладе «благополучие» понимается как статичный (т. е. наблюдаемый здесь и сейчас) набор имеющихся у людей благ, «прогресс» — как изменения этих благ на протяжении заданного промежутка времени, а «устойчивость» — как динамичные требования, предусматривающие поддержание прогресса на протяжении неопределенно длительного срока. Основная идея, заложенная в докладе, состоит в том, чтобы сфокусироваться на измерении теперешних условий жизни (благополучие) в их материальных и нематериальных аспектах (включая распределение) и изучить устойчивость благополучия в будущем. Со своей стороны, совместная целевая группа ЕЭК/Евростата/ОЭСР определила три самостоятельные концептуальные грани человеческого благополучия: человеческое благополучие нынешнего поколения в отдельно взятой стране («здесь и сейчас»), благополучие будущих поколений («позднее») и благополучие людей, живущих за границей («в других местах»).

#### Измерение благополучия и качества жизни

13. Благополучие является многогранным понятием, которое охватывает материальные жизненные стандарты (доход, потребление и достаток), здоровье, образование, личные занятия (включая работу), политический голос и управление, социальные связи и отношения, окружающую среду (нынешнюю и бу-

6/26

<sup>&</sup>lt;sup>6</sup> Joseph E. Stiglitz, Amartya Sen and Jean-Paul Fitoussi, "Report by the Commission on the Measurement of Economic Performance and Social Progress", 14 September 2009. Имеется по адресу: www.stiglitz-sen-fitoussi.fr/documents/rapport anglais.pdf.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> В течение последних лет Статистическая комиссия неоднократно устраивала возможности для обмена опытом и проведения обсуждений относительно имеющихся способов измерения прогресса и благополучия. В 2012 году, перед сорок третьей сессией Комиссии, был организован форум высокого уровня под названием «Измерение неизмеримого: испытание пределов официальной статистики». На самой этой сессии Комиссия обсудила доклад Франции об измерении эффективности экономики и социального прогресса (Е/CN.3/2011/35). В 2013 году, на ее сорок четвертой сессии, состоялся форум высокого уровня по официальной статистике, посвященный измерению прогресса.

дущую) и незащищенность (экономическую и физическую)<sup>8</sup>. Измерение материальных жизненных стандартов производится прежде всего с позиций домохозяйства. Оно требует анализа не одного только валового внутреннего продукта, но и измерителей дохода, охватывающих самую разнообразную рыночную и нерыночную деятельность, а также активов и расходов на потребление в контексте Системы национальных счетов. Кроме того, оно включает анализ измерителей неравенства и доступа, дающих представление о том, как потребление, доходы и активы распределяются между отдельными лицами, домохозяйствами, группами населения и будущими поколениями. Измерение качества жизни требует привлечения субъективных и объективных многогранных измерителей благополучия.

#### Измерение устойчивости

14. При измерении устойчивости возникает необходимость определения того, может ли текущий уровень благополучия быть сохранен для будущих поколений. Динамику временной устойчивости можно оценить, проанализировав набор ключевых экономических, экологических, социальных и гуманитарных активов, которые нынешнее поколение сможет передать будущим поколениям, и влияние, которое на эти активы оказывают действия, поступки и политика сегодняшнего дня. Измерение устойчивости — дело весьма сложное. Для того чтобы такое измерение могло фиксировать непростые взаимодействия между экономикой, обществом и окружающей средой, оно будет подкрепляться усилиями по оптимизации существующих учетных параметров с привлечением системного подхода, различающего запасы и потоки.

# В. Глобальные, региональные и национальные усилия и методы, касающиеся измерения устойчивого развития и человеческого благополучия

#### Глобальные усилия

15. Многими государствами и организациями велась и ведется значительная работа над измерением тех аспектов жизни, которые рассматриваются ими как важные для человеческого благополучия и устойчивого развития <sup>9</sup>. Если брать глобальный уровень, то стоит упомянуть о работе Статистической комиссии над мониторингом целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, над Базовыми принципами развития статистики окружающей среды и над Системой эколого-экономического учета, а также об опубликованной в январе 2013 года записке Генерального секретаря «Счастье: целостный подход к развитию» (А/67/697). Далее, Отдел по устойчивому развитию Департамента по экономическим и социальным вопросам выработал набор показателей устойчивого развития, позволяющих измерять прогресс на национальном

13-63060 7/26

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup> Одна из стран высказалась за то, чтобы считать одной из граней благополучия культуру. Однако можно выдвинуть аргумент о том, что культура — это вопрос взвешивания различных признанных граней.

<sup>9</sup> Подробное описание различных инициатив будет дано в справочном документе. Из-за многочисленности инициатив упоминаются не все из них.

уровне<sup>10</sup>. Кроме того, как уже говорилось выше, Конференция европейских статистиков одобрила в 2013 году рамочную систему для измерения устойчивого развития<sup>2</sup>.

### Усилия Организации экономического сотрудничества и развития

16. ОЭСР уже более 10 лет занимается вопросом о том, как измерять благополучие и социальный прогресс. В результате ее усилий в 2011 году стартовала инициатива ОЭСР «За лучшую жизнь», в рамках которой используется регулярно обновляемый набор показателей благополучия, публикуемых в двухгодичном докладе «Как жизнь? Измерение благополучия» 11. Концептуальная основа, используемая ОЭСР для определения и измерения благополучия, заимствована из доклада Комиссии по измерению экономической результативности и социального прогресса, и в ней проводится различие между нынешним и будущим благополучием. Нынешнее благополучие измеряется по двум широким областям: материальные жизненные условия (доход и достаток, трудоустроенность и заработок, жилищные условия) и качество жизни (состояние здоровья, баланс между работой и личной жизнью, образование и квалификация, социальные связи, гражданская активность и управление, качество окружающей среды, личная безопасность и удовлетворенность жизнью). Будущее благополучие (или устойчивость благополучия) оценивается с помощью показателей, позволяющих судить о различных типах «капитала», от которых зависит временная динамика благополучия, в соответствии с подходом, рекомендованным совместной целевой группой ЕЭК/Евростата/ОЭСР по измерению устойчивого развития<sup>12</sup>.

#### Усилия Европейской статистической системы

17. В 2006 году была возобновлена стратегия устойчивого развития Европейского союза. Была установлена система показателей устойчивого развития, позволяющих отслеживать ход реализации целей и задач этой стратегии. Эта система основывается на 10 темах, отражающих ключевые проблемы, основные цели и руководящие принципы стратегии. В августе 2009 года Европейская комиссия выступила с посланием СОМ (2009) 433, которое озаглавлено «Валовой внутренний продукт и не сводимые к нему показатели: измерение прогресса в меняющемся мире» и в котором ставится цель усовершенствовать показатели, полнее учитывая тем самым вопросы, волнующие руководство и население. В 2011 году Комитет Европейской статистической системы утвердил доклад так

8/26

<sup>10</sup> Indicators of Sustainable Development: Guidelines and Methodologies, 3rd ed. (United Nations, New York, October 2007). Имеется по адресу: www.un.org/esa/sustdev/natlinfo/indicators/guidelines.pdf.

<sup>11</sup> См. www.oecd.org/statistics/betterlifeinitiativemeasuringwell-beingandprogress.htm и www.oecd.org/statistics/howslife.htm.

<sup>12</sup> Рамочную систему для измерения благополучия, разработанную по линии упомянутой выше инициативы ОЭСР «За лучшую жизнь», можно рассматривать как универсальную, т.е. как вероятно применимую ко всем странам. Вместе с тем понятно, что удельный вес разных составляющих, включенных в рамочную систему ОЭСР, не будет для всех стран одинаковым и что подборка показателей, используемых для отслеживания динамики этих составляющих, тоже может быть разной, отражая специфику условий в той или иной стране, ее истории и возникающих перед нею вызовов. ОЭСР и ее Центр по развитию составляют в настоящее время совместный доклад о выработке скорректированной рамочной системы, позволяющей полнее учитывать специфику развивающихся стран.

называемой «спонсорской группы» (под сопредседательством Евростата и Национального института статистики и экономических исследований Франции), который называется «Измерение прогресса, благополучия и устойчивого развития» и в котором рекомендации, содержавшиеся в докладе Комиссии по измерению экономической результативности и социального прогресса, преобразованы в комплекс конкретных мероприятий, которые предлагается осуществить Европейской статистической системе<sup>13</sup>. В настоящее время Европейская статистическая система занимается осуществлением 50 конкретных мероприятий, предложенных спонсорской группой и посвященных следующим приоритетным участкам: позиция домохозяйств и распределительные аспекты дохода; потребление и достаток; многопрофильное измерение качества жизни; экологическая устойчивость. Кроме того, в контексте европейской стратегии роста на период до 2020 года («Европа 2020») Евростат накопил опыт предоставления квалифицированной технической помощи при установлении задач и показателей и определении порядка их мониторинга<sup>14,15</sup>.

#### Национальные усилия

18. Многими государствами-членами проделана существенная работа в части генерирования и компилирования более широких показателей оценки прогресса (готовится справочный документ, в котором описываются национальные инициативы и опыт)<sup>16</sup>. Выход в 2009 году эпохального доклада Комиссии по измерению экономической результативности и социального прогресса придал этим усилиям новый импульс, в результате чего в различных странах стартовало несколько важных инициатив, направленных на совершенствование имею-

13-63060 **9/26** 

<sup>13</sup> Имеется по адресу: http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/pgp\_ess/0\_DOCS/estat/SpG\_Final\_report\_Progress\_wellbeing\_and\_sustainable\_deve.pdf.

<sup>14</sup> Например, для измерения прогресса в достижении целей стратегии «Европа 2020» было согласовано пять главных задач, распространяющихся на весь Европейский союз. На основе этого суженного набора задач, действующего на уровне Европейского союза, составляются национальные задачи, отражающие разницу в ситуациях и обстоятельствах и измеряемые на ежегодной основе, так чтобы каждое государство-член могло проверить, насколько оно продвинулось к достижению этих целей. Кроме того, составлены тематические резюме, призванные облегчить сопоставление между государствамиченами и поставить экономические вызовы, с которыми они сталкиваются, в более широкий контекст.

<sup>15</sup> Европейская комиссия выступила с двумя посланиями, где освещается роль стратегии «Европа 2020», состоящая в том, чтобы, опираясь на интегративный подход, начало которому было положено стратегией устойчивого развития Европейского союза, способствовать большей согласованности, учтенности и интегрированности трех граней устойчивого развития в политике Европейского союза в целом; речь идет о послании СОМ (2013) 92 «Достойная жизнь для всех: покончить с нищетой и дать миру устойчивое будущее» и послании СОМ (2013) 531 «После 2015 года: формирование всеобъемлющего и комплексного подхода к финансированию борьбы с нищетой и устойчивого развития».

<sup>16</sup> Например, в 2002 году Австралийское бюро статистики первым из национальных статистических ведомств обзавелось измерительным инструментарием, который направлен в целом на оценку национального прогресса: Бюро разработало механизм, названный поначалу «Измерение прогресса Австралии», а затем переименованный в «Измерители прогресса Австралии». Кроме того, в 2003 году Федеральное статистическое управление Швейцарии вместе с другими швейцарскими государственными ведомствами создало систему под названием «Мониторинг устойчивого развития в Швейцарии», призванную оценивать, продвигается ли страна по пути устойчивого развития.

щихся способов измерения прогресса, благополучия и устойчивого развития. Среди этих инициатив — и общенациональные консультации (например, консультации, начатые по инициативе премьер-министра Соединенного Королевства Дэвида Кэмерона, и консультации, развернутые в Австралии, Италии и Канаде), и парламентские комиссии (например, учрежденные в Германии и Финляндии), и экспертные «круглые столы», на которые возложена задача предложить набор показателей на основе имеющихся статистических данных (например, в Испании, Италии и Японии), и инициативы по получению новых статистических данных (например, новые обследования, стартовавшие в Марокко, Мексике, Франции и Японии). Многие страны (Австралия, Бутан, Нидерланды и Новая Зеландия) подчеркивают важность снабжения тех, кто формирует политику, идеями о способах применения новых измерителей в этой политике и инструментами для такого применения. Несколько стран вовлекло граждан в дискуссии о том, что в их жизни самое главное. Нередко разрабатываются новые измерители.

# С. Перспективы и дальнейшие направления работы над технически продуманным и глобально согласованным комплексом набором измерителей прогресса

#### Создание концептуальной основы

19. За последние годы во всем мире произошло много событий, касающихся измерения прогресса и устойчивости. Несмотря на то, что приоритеты стран и регионов не одинаковы, во многих странах появилось, судя по всему, универсальное концептуальное понимание благополучия, сопровождающееся общим базовым набором признаков этого благополучия. Устойчивому развитию может быть дано следующее краткое определение: повышение благополучия для каждого в настоящий момент и в будущем. Кроме того, в рамочной системе, предложенной совместной целевой группой ЕЭК/Евростата/ОЭСР, три концептуальных аспекта, определенных в докладе «Наше общее будущее» («здесь и сейчас», «позднее» и «в других местах»), увязываются с принципиально значимыми темами или универсальными признаками благополучия. Выделяется 20 тем, которые охватывают экологические, социальные и экономические аспекты устойчивого развития. К ним относятся: субъективное благополучие, потребление и доход, питание, здоровье, труд, образование, жилье, досуг, физическая безопасность, земля и экосистемы, вода, качество воздуха, климат, энергетические ресурсы, неэнергетические ресурсы, доверие, институты, физический капитал, капитал в виде знаний и финансовый капитал.

### Цели в области устойчивого развития; цели и задачи на период после 2015 года; более широкие показатели оценки прогресса

20. Проделанная работа над установлением более широких показателей оценки прогресса станет подспорьем при оформлении и внедрении повестки дня в области развития на период после 2015 года, поскольку ожидается, что стержневое место в такой повестке дня займет устойчивое развитие, а именно оно является основой более широких показателей оценки прогресса, которые были выработаны. Однако при обсуждении повестки дня в области развития на период после 2015 года будут также проверяться значимость и применимость

13-63060

существующих и предлагаемых показателей оценки на глобальном уровне. Так, некоторые из предложенных новых целей и задач не имеют хорошего освещения в существующей официальной статистике, а измерительные концепции и показатели все еще отсутствуют. Кроме того, значительная часть усилий по выработке более широких показателей оценки прогресса осуществляется в развитых странах, будучи настроена в основном на их специфику. В зависимости от результатов обсуждений, посвященных целям в области устойчивого развития и повестке дня в области развития на период после 2015 года, имеющиеся показатели оценки прогресса, вероятно, потребуется ревизовать или подправить, чтобы их можно было свести в технически продуманный и глобально согласованный набор более широких показателей оценки прогресса. Таким образом, утверждение более широких показателей оценки прогресса, согласованных на глобальном уровне, должно произойти только после принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года.

# IV. Измерение и мониторинг целей повестки дня в области развития на период после 2015 года

# А. Обзор предложений, внесенных Группой видных деятелей высокого уровня по разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года

21. В июле 2013 года членам группы друзей Председателя было предложено отрецензировать доклад Группы видных деятелей высокого уровня по разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года<sup>4</sup>. Группу друзей Председателя попросили проанализировать статистическую сторону доклада и высказать замечания относительно предложений, касающихся статистики, и относительно способности статистических систем измерять предложенные цели. Отклики поступили от 17 стран и организаций (Австралия, Ботсвана, Венгрия, Германия, Индия, Италия, Камерун, Нидерланды, Соединенное Королевство, Филиппины, Франция, Швеция, Ямайка, Евростат, ОЭСР, РАRIS21 и ЕЭК), многие из которых сопроводили это подробным и углубленным анализом.

### **Необходимость сведения разных рамочных параметров и повесток дня** воедино

22. Группа друзей Председателя приветственно отозвалась о том, что доклад Группы высокого уровня берется за основу для обсуждения рамочных параметров, определяющих цели и задачи на период после 2015 года. Она согласилась с мнением о том, что новые параметры следует ориентировать как на завершение работы над достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, так и на более дальнюю перспективу, когда на смену этим целям придет универсальная повестка дня на период после 2015 года. Группой высокого уровня, инициативой «Сеть по поиску решений в целях устойчивого развития» 17 и другими сторонами выдвинуты разные набо-

13-63060 11/26

<sup>17</sup> См. Повестка действий в целях устойчивого развития: доклад, представленный Генеральному секретарю ООН (23 октября 2013). Имеется по адресу: http://unsdsn.org/files/2013/11/Action-Agenda-Russian.pdf.

ры универсальных целей. Притом что между этими целями и темами есть много общего, имеются и некоторые отличия. Поэтому группа друзей Председателя рекомендовала, чтобы эти разные параметры и предложения, касающиеся целей в области устойчивого развития и целей и задач в области развития на период после 2015 года, были на ранней стадии (в идеале — до того, как начнется обсуждение целей и показателей) сведены воедино.

### **Необходимость настройки задач таким образом, чтобы они подходили** всем странам

23. Группа друзей Председателя отмечает, что, хотя 12 иллюстративных целей, предложенных в докладе Группы высокого уровня, являются универсальными, сопутствующие им задачи подходят не всем странам. Страны действительно сталкиваются с глобальными вызовами, которыми необходимо заниматься на глобальном уровне, но верно и то, что у них есть региональные, национальные и локальные особенности, которые нужно принимать во внимание. Задачи у разных стран могут отличаться в зависимости от уровня развития. Поэтому группа друзей Председателя предложила предусмотреть больше гибкости на национальном уровне. Она предложила многоуровневый подход к целеполаганию, при котором небольшой набор глобальных целей, предусматривающих достижение универсально согласованных результатов, будет сочетаться с более конкретными задачами и показателями, отражающими конкретный уровень развития стран, их контекст, ответственность и способности.

#### Глобальное партнерство по вопросам данных о развитии

24. Группа друзей Председателя согласилась с тем акцентом, который Группа высокого уровня сделала на важности «революции данных» (в которую вовлекаются государственные статистические управления, международные организации, организации гражданского общества, фонды и частный сектор), позволяющей повысить качество доступной гражданам статистики и информации и сформировать для этого глобальное партнерство по вопросам данных о развитии. Удовлетворение возросшего спроса на данные и информацию потребует увеличения финансирования статистической деятельности, повышения ее возможностей и усиления ее координации. Вместе с тем страны, находящиеся на разных стадиях развития статистики, могут подразумевать под революцией данных разные вещи. Группа друзей Председателя подчеркнула, что революцию данных следует нацелить не просто на снабжение данными. Она должна включать и инвестиции в разработку концепций, измерительных параметров, классификаций и стандартов. Одним из центральных аспектов революции данных должна также стать более крепкая увязка между получением данных, ведением статистики и принятием решений — увязка, на которую опирается подотчетность. Группа признала, что открытые данные, большие данные, геопространственная информация и геоинформационные системы представляют собой новые залежи данных, чье освоение могло бы привести к экономичному добыванию статистических сведений. Вместе с тем группа рекомендовала тщательно анализировать возможности и проблемы, порождаемые этими новыми массивами данных при их использовании в качестве источников информации для мониторинга. Группа также высказалась за то, чтобы данные, получаемые из новых источников, соответствовали стандартам качества и требованиям, принятым в официальной статистике. Поскольку принципиальная роль в выра-

13-63060

ботке общей системы измерения, основывающейся на статистических сведениях, получаемых каждой страной, принадлежит официальным статистикам, группа предложила, чтобы глобальное партнерство по вопросам данных о развитии возглавила официальная статистическая система под эгидой Статистической комиссии. Этому партнерству надлежит выявить и восполнить критические пробелы в статистике, расширить доступность данных и активизировать международные усилия по обеспечению того, чтобы в подходящие и реальные сроки появились исходные данные для определения целей и показателей на период после 2015 года. Чтобы обеспечить достижение искомых параметров, это партнерство необходимо будет наделить надлежащими ресурсами и снабдить подходящей структурой управления. Группа рекомендовала использовать существующие партнерства и подключить к координационному механизму региональные комиссии Организации Объединенных Наций.

### Наличие эффективной официальной статистической системы как одна из задач

25. Поскольку официальной статистической системе принадлежит критически значимая роль в обеспечении подотчетности государственной власти, группа друзей Председателя высказалась за то, чтобы наличие эффективной официальной статистической системы было оформлено как отдельная задача и чтобы был выработан соответствующий набор измерителей. Эту задачу можно было бы добавить к цели 10 из доклада Группы высокого уровня («Качественное управление и эффективные институты власти»). Стоит рассчитывать, что это повысит важность статистики в глазах лиц, определяющих политику, и обеспечит финансовую поддержку в деле решения этой задачи 18.

#### Анализ глобальных целей и задач

26. Группа друзей Председателя отмечает, что иллюстративные цели и задачи, изложенные в докладе Группы высокого уровня, чрезвычайно амбициозны с точки зрения их измерения, тем более в условиях, когда ресурсы, выделяемые на нужды статистики, во многих странах сокращаются. Значительные инвестиции потребуются даже в странах, более продвинутых в статистическом отношении. Необходимо не только охватить официальной статистикой новые области (например, управление), но и предложить показатели, привязанные к различным значимым социальным группам (объединяемым уровнем дохода, половой принадлежностью, географическим местонахождением, инвалидностью и другими признаками), чтобы ни одна группа не осталась незамеченной. Лишь немногие страны приближаются к достижению этой амбициозной цели. Притом что политическая востребованность способна помочь продвижению к ней, прогресса можно будет добиваться лишь постепенно. Данное практическое соображение подчеркивает важность того, чтобы согласованию комплекса задач предшествовали консультации с работниками официальной статистики, поскольку это позволит оценить реальность выработки показателей, сопутствующих таким задачам.

13-63060 13/26

<sup>18</sup> Задача, состоящая в наличии эффективной статистической системы, будет сопряжена с получением ресурсов на производство данных, которые нужны пользователям, и будет предусматривать обзор приоритетов и поиск возможных нововведений.

- 27. Мониторинг целей и задач в области развития на период после 2015 года должен опираться на сопоставимые дефиниции, методы и классификации. Исходя из этого, группа друзей Председателя приветствовала рекомендацию Группы высокого уровня о том, чтобы утвердить рамки Системы эколого-экономического учета и сопроводить цель 9 («Экологически рациональное управление природными ресурсами») задачей «Публиковать и использовать экономические, социальные и экологические отчеты».
- 28. Некоторыми членами группы друзей Председателя высказывалось мнение о том, что докладу Группы высокого уровня недостает учета международного аспекта устойчивого развития («в других местах»), особенно при оценке таких глобальных проблем, как изменение климата и проявления утраты биоразнообразия, и того влияния, которое отдельно взятая страна оказывает на благополучие остального мира. Некоторые члены констатировали отсутствие задач, привязанных к субъективному благополучию, и вообще положений, которые предусматривали бы сообщение самим населением об условиях своего существования и о своих устремлениях, хотя Группа высокого уровня и настаивает, что повестка дня на период после 2015 года должна основываться на голосе народа. Некоторые члены группы друзей Председателя предложили сопроводить цель 1 («Искоренение бедности») задачей, касающейся жилищных условий, а цель 9 — задачей, касающейся удаления и утилизации отходов. Прозвучало мнение о том, что не получили достаточного отражения демографические изменения и международные миграционные потоки, несмотря на их значимость для устойчивости развития.
- 29. Члены группы друзей Председателя нередко упоминали о своем опыте измерения прогресса и устойчивости и выражали готовность поделиться им. Группа предлагает статистическому сообществу всемерно использовать опыт, приобретенный странами и регионами. При этом ей хотелось бы высказаться за повышение роли региональных организаций в том, чтобы способствовать вкладу стран в оконтуривание целей в области устойчивого развития и целей и задач в области развития на период после 2015 года, а также во внедрение рамочной системы мониторинга. Группа равным образом предлагает статистическому сообществу принять во внимание вышеупомянутую рамочную систему для измерения устойчивого развития, предложенную совместной целевой группой ЕЭК/Евростата/ОЭСР и одобренную Конференцией европейских статистиков в июне 2013 года <sup>19</sup>. Что касается усвоенных уроков, то было подчеркнуто, что универсальные цели и задачи должны быть переведены на язык национальных задач и что каждая страна должна отвечать за собственные данные. Для этого Национальную стратегию развития статистики<sup>20</sup> и другие национальные и региональные инициативы в статистических областях потребуется привести в соответствие с требованиями повестки дня в области развития на период после 2015 года.

13-63060

<sup>19</sup> В своем докладе целевая группа предлагает гибкую систему измерения с несколькими альтернативными наборами показателей, которые рассчитаны на различные подходы к устойчивому развитию. Соблюдена гибкость в отношении самих показателей, так чтобы эту систему могли применять как развитые, так и развивающиеся страны.

<sup>&</sup>lt;sup>20</sup> См. http://paris21.org/NSDS.

## В. Необходимость комплексного и технически надежного подхода к измерению

### Данные для принятия решений: уроки, преподанные мониторингом целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия

- 30. При введении рамочной системы для мониторинга целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, озвученная вдохновляющая идея была преобразована в комплекс конкретных и оговоренных по срокам целей и задач, за реализацией которых можно следить с помощью статистически надежных показателей. За время, прошедшее после их принятия в 2000 году, цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, позволили добиться колоссальных перемен, помогая устанавливать глобальные и национальные приоритеты и побуждая к действиям на местах. Задуманный мониторинг конкретных целей с помощью статистически надежных показателей явно стал сильной стороной созданной рамочной системы и с политической, и со статистической точек зрения. Благодаря этой системе была подчеркнута важность надежной и достоверной статистики для формирования политики в сфере развития. Во многих случаях цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, сильно помогли укрепить статистические системы, улучшить статистические методологии и отладить компилирование и применение качественных данных.
- 31. Были указаны следующие недостатки рамочной системы целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, на которые следует обратить внимание в ходе разработки и внедрения системы мониторинга на период после 2015 года<sup>21</sup>: не было уточнено, как увязывать глобальные задачи с национальными реалиями и региональной динамикой; возникало ощущение, что задачи и показатели «спущены сверху», без надлежащих консультаций; доминирующую роль при определении глобальных и региональных тенденций играло, как правило, всего несколько стран; имелись признаки того, что система мониторинга не в состоянии объяснить значительный прогресс, достигнутый странами с низкими стартовыми условиями; мониторинг агрегированных национальных показателей мог приводить к игнорированию уязвимых групп населения; между целями, задачами и показателями имелись несоответствия (некоторые из целей не были адекватно сопровождены показателями); некоторые задачи были сформулированы неточно или неудачно, тогда как другие были слишком амбициозны; не была учтена динамика народонаселения; не был рассмотрен фактор взаимозависимости и синергизма при реализации разных целей и задач; некоторые задачи были сформулированы в терминах доступа к услугам, а аспекты качества остались без внимания. Кроме того, не были должным образом рассмотрены такие моменты, как наличие данных, их качество и неодинаковость потенциала национальных статистических систем, в результате чего значительные компоненты национальных данных выводились из оценочных расчетов, производимых международными организациями.

13-63060 **15/26** 

<sup>&</sup>lt;sup>21</sup> United Nations Task Team on the Post-2015 United Nations Development Agenda, *Realizing the future we want for all: report to the Secretary-General* (New York, June 2012). См. также опубликованный в марте 2013 года доклад Межучрежденческой и экспертной группы по показателям достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, об уроках, преподанных мониторингом этих целей (см. сноску 1).

### Постановка задач и выбор показателей: необходимость скорейшего вовлечения статистиков

- 32. Для такой повестки дня в области развития на период после 2015 года, которая предполагает мониторинг реализации целей и задач в этой области и подотчетность субъектов на различных уровнях, требуется надлежащая учтенность измерительных аспектов. Цели и задачи, которые не могут быть измерены, невозможно отследить. Как уже ясно дает понять существующая рамочная система мониторинга целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, подыскание системы мониторинга для всеобъемлющего набора глобальных целей и задач, которая применима ко всем странам (и внутри каждой из них), является делом непростым, особенно если учесть, что доступность данных и статистический потенциал у разных стран не одинаковы. Поэтому при обсуждении различных предложений в отношении целей и задач следует в подходящих случаях с самого начала консультироваться со статистиками, получая от них нейтральную оценку того, что предлагается со статистической точки зрения. Статистики должны взаимодействовать с политиками не только на глобальном уровне (как это делают группа друзей Председателя и Статистическая комиссия), но и на национальном уровне — с ранней стадии обсуждения целей и задач.
- 33. Межучрежденческая и экспертная группа по показателям достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, определила критерии для постановки задач и выбора показателей. В процессе разработке целей в области устойчивого развития и повестки дня в области развития на период после 2015 года статистики должны осуществлять непрерывное техническое сопровождение постановки задач и определения подходящих показателей, консультируясь со странами, находящимися на различных этапах развития. Важным делом станет изучение и проверка выполнимости задач и достижимости показателей.

### **Необходимость комплексного подхода и роль рамочных систем статистического измерения**

34. Преимущества следования комплексному подходу к развитию экономической статистики хорошо установлены (см. решение 39/105 Статистической комиссии). Комплексный подход к экономической, социальной и экологической сферам следует применять и в рамочной системе мониторинга на период после 2015 года, когда это целесообразно и возможно. На статистическом уровне важными аспектами интеграции являются сбор данных, обработка данных, концепции и определения, а также институциональные договоренности. Применительно к рамочной системе мониторинга на период после 2015 года главным участком, на котором усилия, прилагаемые в разных статистических сферах, можно интегрировать (горизонтальная интеграция), является сбор данных, в частности когда речь идет об использовании административных источников и обследовании домохозяйств и предприятий. На политическом уровне повестка дня в области устойчивого развития призвана интегрировать все сферы проводимой политики (экономическая, социальная, экологическая) и аспекты управления в связный набор целей, чье наличие также облегчает усвоение комплексного подхода к мониторингу.

13-63060

- 35. В своем докладе «Измерение устойчивого развития» совместная Рабочая группа ЕЭК/Евростата/ОЭСР по статистике устойчивого развития выразила согласие с необходимостью располагать компактной, аналитически надежной основой, опираясь на которую можно переходить к практическим решениям<sup>22</sup>. В противном случае все может подвергнуться влиянию сиюминутных соображений и особых интересов. Памятуя об этом, Рабочая группа выработала широкие концептуальные рамки для измерения устойчивого развития, центральное место в которой занимает понятие «капитал»<sup>23</sup>.
- 36. Отправной точкой для выработки системы измерения показателей устойчивого развития, основывающихся на критерии «капитал», является Система национальных счетов, откуда черпаются измерители запасов финансового и произведенного капитала. Система эколого-экономического учета представляет собой систему измерения природного капитала, которая согласуется с Системой национальных счетов. Вместе с тем «капитальный» подход (который был предложен в качестве способа оценки устойчивости в ее будущем измерении) никак не приспособлен к тому, чтобы задавать рамки для всего комплекса вопросов, включаемых в повестку дня на период после 2015 года, так как многие из них будут касаться текущего благополучия. Даже если согласиться на капитальный подход к оценке устойчивости, нужно сознавать, что оценка требует не только измерения совокупных запасов различных видов капитала, но и осведомленности о том, чем обусловливаются изменения этих запасов (например, инвестиции, обесценение и эффективность использования)11. Кроме того, капитальному подходу очень далеко до того, чтобы стать общепризнанной основой для обсуждения вопросов из социальной сферы, сферы здравоохранения и сферы управления, которые скорее всего составят ядро повестки дня на период после 2015 года.
- 37. Использование комплексного подхода и рамочной системы статистического измерения способно облегчить анализ существующих взаимосвязей между многими вопросами, заботящими тех политиков, которые причастны к формированию повестки дня в области развития на период после 2015 года<sup>24</sup>.

13-63060 17/26

<sup>22</sup> Joint ECE/Eurostat/OECD Working Group on Statistics for Sustainable Development, Measuring Sustainable Development (Geneva, 2009), p. 23; цитата из публикации: Partha Dasgupta, Human Well-being and the Natural Environment (Oxford University Press, 2001), p. 178.

<sup>23</sup> Измерительные рамки представляют собой набор методик и организационных правил для превращения исходных данных в полезную информацию, согласующуюся с фундаментальной концептуальной базой (Joint ECE/Eurostat/OECD Working Group on Statistics for Sustainable Development, Measuring Sustainable Development (Geneva, 2009), p. 13).

<sup>24</sup> Применительно к теме сельского хозяйства, продовольственной безопасности и питания, например, изучение взаимосвязей может означать изучение воздействия цепочек производства и потребления на здравоохранение, экономику, окружающую среду и образование.

### С. Внедрение новой рамочной системы мониторинга

### Роль Статистической комиссии в налаживании системы мониторинга

- 38. Руководствуясь своей ролью ведущей структуры в глобальной статистической системе и своим мандатом межправительственной инстанции, курирующей разработку и обзор показателей, используемых в системе Организации Объединенных Наций, Статистическая комиссия и ее рабочие механизмы (группы друзей Председателя, межучрежденческие группы, экспертные группы и т. п.) будут ориентировать и направлять деятельность по удовлетворению статистических нужд, возникающих в связи с повесткой дня в области развития на период после 2015 года<sup>25</sup>. Необходимо будет провести следующие мероприятия:
- а) март 2014 года сентябрь 2015 года: вклад в процесс установления целей в области устойчивого развития и целей и задач на период после 2015 года, который осуществляется Рабочей группой открытого состава по целям в области устойчивого развития и Генеральной Ассамблеей (оценка целей);
- b) март 2014 года сентябрь 2015 года: подыскание, проработка и опробование возможных показателей;
- с) март 2014 года декабрь 2016 года: выработка и внедрение рамочной системы мониторинга, включая учреждение экспертной группы и детализация плана работы, подготовку к сбору исходных данных и налаживание системы отчетности.

### Пусанский план действий в области статистики и усиление партнерства в деле развития статистики и наращивания статистического потенциала

- 39. Наращивание статистического потенциала уже давно признается в качестве одного из краеугольных камней применительно к глобальным целям в области развития. Признавая разницу в институциональном и техническом потенциале стран, мировое сообщество сообща работало над активизацией развития статистики с тех самых пор, как были провозглашены цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия. В 1999 году это сотрудничество было официально оформлено в виде PARIS21 партнерства, которое целенаправленно содействует совершенствованию производства и использования статистических данных в развивающихся странах, оказывая поддержку в укреплении национальных статистических систем развивающихся стран, в том числе путем координации усилий потребителей и производителей данных, политиков и организаторов сотрудничества в целях развития, помогая странам разрабатывать, осуществлять и отслеживать их национальные стратегии по развитию статистики, а также способствуя накоплению знаний за счет архивирования и документирования данных.
- 40. В 2011 году мировое сообщество подтвердило свой курс на поддержку этих усилий: был принят Пусанский план действий в области статистики, в котором устанавливаются три цели: а) всецело интегрировать статистику в процесс принятия решений путем, в частности, вовлечения статистиков в плани-

13-63060

<sup>25</sup> Установление целей и задач относится к компетенции директивных органов. Комиссия будет консультировать в вопросе о том, как лучше всего определить и измерять эти цели и задачи.

рование, бюджетирование, мониторинг и оценку процессов и переориентации национальных статистических стратегий на производство данных, позволяющих выдерживать приоритеты развития на страновом уровне; b) поощрять открытость доступа к данным и их использования, например путем повышения знаний и навыков, необходимых для использования статистических данных; c) увеличение ресурсной базы статистических систем, например путем обеспечения того, чтобы в итоговых документах глобальных саммитов и форумов высокого уровня конкретно признавалась необходимость развития статистического потенциала и чтобы производство статистической информации было надежным образом профинансировано. Для обеспечения координации и расширения масштабов усилий по наращиванию потенциала, которые потребуются в связи с мониторингом целей в области устойчивого развития и повестки дня в области развития на период после 2015 года, нужно усилить существующие партнерства, такие как PARIS21 и Пусанский план действий в области статистики; могут потребоваться и дополнительные партнерства.

### Национальные приоритеты и учет новых требований

41. На политическом уровне предполагается, что страны будут принимать цели в области устойчивого развития и цели и задачи на период после 2015 года, руководствуясь своими приоритетами и обстоятельствами. Статистика должна следовать такому же подходу, причем мониторинг в период после 2015 года и сопровождающие его мероприятия по оказанию технической помощи и по наращиванию потенциала должны быть увязаны с национальными приоритетами. В то же время любое новое требование, возникающее в связи с целями в области устойчивого развития и мониторингом в период после 2015 года, должно быть интегрировано в штатную программу статистических работ и в имеющиеся у стран институциональные механизмы и структуры. Такой учет новых требований призван повышать эффективность и действенность и усиливать состоятельность существующих и новых собраний данных. Например, следует избегать дополнительных обследований, которые проводятся вне рамок существующей обследовательской системы и имеющихся институциональных структур национальных статистических систем и не скоординированы с ними.

### Разработка и внедрение новых методологий, источников данных и методов фиксирования, интеграции и распространения данных

42. Мониторинг целей и задач повестки дня в области развития на период после 2015 года может потребовать формирования и принятия новых концепций, измерительных систем, источников данных, методов и технологий. Например, в области управления статистическому сообществу предстоит проделать значительную работу над формированием концепций и измерительных инструментов и наладить статистические программы для удовлетворения информационных потребностей. Важное значение будет иметь и внедрение Системы эколого-экономического учета. Вместе с тем восполнение некоторых весьма крупных пробелов в данных не только у развивающихся, но и у многих развитых стран будет достигнуто главным образом за счет внедрения или укрепления существующих инструментов и статистических приемов, таких как регистрация актов гражданского состояния, обследование домохозяйств и экологическая статистика.

13-63060 **19/26** 

43. Благодаря открытым данным, большим данным, геопространственным информационным системам, инициативе «Обмен статистическими данными и метаданными», Интернету и мобильным технологиям появились потенциальные новые источники данных, а также инструменты и подходы для сбора, интеграции, распространения и использования данных, способные обеспечить современность, быстроту и экономичность статистического производства. В этом контексте источникам официальной статистики следует стремиться к диалогу и синергизму с неофициальными источниками статистических сведений. Вместе с тем в процессе производства данных, независимо от источника, следует учитывать требования официальной статистики и ее стандарты качества. Рекомендуется тщательно оценивать риск, сопряженный с этими новыми данными, когда они используются в качестве источников информации для мониторинга повестки дня в области развития на период после 2015 года.

### Переосмысление существующих механизмов: возможности для революции данных

- 44. При всей бесспорности успехов, достигнутых со времени провозглашения целей в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия <sup>26</sup>, у большинства развивающихся стран сохраняются критические пробелы в способности производить и использовать статистические данные по таким ключевым областям, как бедность, здравоохранение и образование <sup>27</sup>. В этих условиях Группа видных деятелей высокого уровня по разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года выдвинула идею «революции данных», которая, опираясь на существующие и новые источники данных, позволит полностью интегрировать статистические сведения в процесс принятия решений, поощрять открытость доступа к данным и их использования и обеспечить расширение поддержки статистических систем <sup>4</sup>. Еще одним элементом предложенной революции данных должно стать глобальное партнерство по вопросам данных о развитии.
- 45. Во-первых, из дискуссий, посвященных целям в области устойчивого развития и повестке дня в области развития на период после 2015 года, складывается впечатление, что правительства и работники руководящего звена признают важность статистики для преодоления глобальных вызовов. Во-вторых, мониторинг целей в области устойчивого развития и повестки дня на период после 2015 года будет сопряжен со значительным увеличением у многих стран

**20/26** 13-63060

<sup>26</sup> Например, доля стран из развивающихся регионов, которые произвели достаточно данных для того, чтобы можно было провести трендовый анализ по 16–22 показателям достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, выросла с 2 процентов в июле 2003 года до 83 процентов в июле 2012 года. Улучшилась и координация: 94 процента развивающихся стран приняли национальные стратегии по развитию статистического подхода.

<sup>27</sup> В тех статистических областях, которые не были охвачены целями в области развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, ситуация зачастую хуже. Во многих развивающихся странах отсутствуют базовые данные о рождениях и смертях, о количестве и качестве рабочих мест и о производительности сельского хозяйства. В 2012 году менее чем у 10 процентов стран Субсахарской Африки имелась полностью оформленная система регистрации актов гражданского состояния. Только 11 процентов развивающихся стран производят данные о материнской смертности, относящиеся к цели 5. Более того все имеющиеся данные по Северной Африке, Южной Азии и Океании оценочно рассчитаны учреждениями Организации Объединенных Наций.

испытываемых ими потребностей в данных. В-третьих, благодаря успехам информационной технологии появились новые инструменты и подходы в деле сбора, хранения, распространения и использования данных. При поддержке соответствующих партнерств эти три элемента действительно могут способствовать революции данных, которая приведет к восполнению имеющихся пробелов и получению данных, попавших в категорию востребованных недавно.

46. Если ожидать от национальных статистических систем умения и далее развивать свои институциональные механизмы, производственные процессы и подходы, в частности охватывать новые статистические области (например, управление или субъективное благополучие) и производить более дезагрегированные данные по конкретным областям или социальным группам с особыми потребностями, то эти системы надлежит снабдить надлежащими мандатами и адекватными ресурсами. Наличие комплексного и хорошо продуманного набора задач и показателей, присутствие в равной степени комплексного и хорошо осмысленного подхода к мониторингу и творческое использование новых источников и инструментов для сбора данных могут привести к появлению более эффективной и действенной статистической системы. Вместе с тем для того чтобы произошла искомая революция данных, статистике потребуются значительные дополнительные ресурсы.

# V. Основные идеи и предлагаемая программа работы группы друзей Председателя

### А. Ключевые идеи, адресуемые деятелям политической сферы

- 47. Универсальность повестки дня в области развития на период после 2015 года. Повестка дня в области развития на период после 2015 года задумывается как для того, чтобы завершить работу, выполнявшуюся в рамках достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, так и для того, чтобы дополнить эти цели целями в области устойчивого развития, в которых социальная, экономическая и экологическая грани устойчивого развития рассматриваются в сбалансированном и синергическом ключе, позволяя учесть факторы взаимного смыкания и сквозные вопросы. Наборы целей следует объединить, породив единую, всеохватную повестку дня в области развития. Несмотря на различия, у разных предложений есть общие темы и цели. Эти проявления универсальности следует согласовать на ранней стадии процесса, в идеале до того, как начнется обсуждение задач и показателей. Это облегчило бы статистическую экспертизу задач и показателей.
- 48. Рассмотрение граней благополучия. В повестке дня в области развития на период после 2015 года следует отразить трехгранность благополучия: благополучие нынешнего поколения в отдельно взятой стране («здесь и сейчас»), благополучие будущих поколений («позднее») и благополучие людей, живущих за границей («в других местах»). Таковы рамки, которые были предложены совместной целевой группой ЕЭК/Евростата/ОЭСР по измерению устойчивого развития и одобрены Конференцией европейских статистиков в июне 2013 года. Составленные целевой группой рамки также включают 20 тем, которые можно было бы легко увязать с предложениями относительно целей и задач.

13-63060 **21/26** 

- 49. Скорейшее обеспечение и непрерывное поддержание тесной вовлеченности статистического сообщества. Невозможно управлять тем, что нельзя измерить. Поэтому в повестку дня в области развития на период после 2015 года следует встроить четкие цели, которым сопутствуют измеримые задачи и показатели: это позволит обеспечить достижение искомых результатов и мониторинг продвижения к ним. Скорейшее обеспечение и непрерывное поддержание тесной вовлеченности национальных и международных кругов, занимающихся официальной статистикой, необходимо в процессе формулирования задач и показателей для того, чтобы мониторинг прочно опирался на установленные принципы и надежные статистические методы официальной статистики, на статистический потенциал и на наличие данных. В связи с этим важно будет задействовать знания и опыт статистиков из самых разных стран, а также статистиков, работающих на региональном и международном уровнях. Направлять этот процесс должна Статистическая комиссия, будучи ведущей инстанцией глобальной статистической системы.
- 50. Опора на усвоенные уроки. Не только во время выработки целей в области устойчивого развития и целей и задач на период после 2015 года, но и при принятии решений относительно показателей и внедрении системы мониторинга следует принимать во внимание уроки, преподносимые мониторингом целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, равно как и опыт, накопленный по ходу иной мониторинговой работы, например во время отслеживания и оценки показателей устойчивого развития в Европе.
- 51. Открытый доступ к данным. Следует поощрять открытость доступа к данным и их использования. Данные следует делать широко доступными, чтобы они позволяли принимать решения и вырабатывать политику на осведомленной основе, оценивать эффективность правительства и усиливать подотчетность за действия, предпринимаемые в государственном и частном секторах. Следует обеспечивать не только легкодоступность данных, но и их наличие в форматах, позволяющих обычному пользователю интерпретировать данные и разобраться в них. Эти форматы должны предусматривать визуализацию данных, демонстрировать полезность этих данных для принятия решений и знакомить широкую общественность, аналитиков и средства массовой информации с тем, как пользоваться различными статистическими данными и в чем проявляется их взаимосвязь.
- 52. Учет национальных и региональных особенностей. Такие цели, как искоренение нищеты, являются универсальными, однако сопутствующие им задачи подходят не всем странам или регионам мира. Притом что страны сталкиваются с глобальными вызовами, которыми необходимо заниматься на глобальном уровне, должны приниматься во внимание региональные, национальные и местные особенности. Поэтому рекомендуется многоуровневый подход к установлению целей и задач, при котором небольшой набор глобальных целей, предусматривающих достижение универсально согласованных результатов, сочетался бы с более конкретными задачами и показателями, отражающими и учитывающими разницу в уровнях развития, приоритетах проводимой политики, уровнях ответственности и статистических возможностях. Например, при мониторинге целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, региональные грани развития и региональное реагирование на нужды развития проявили себя в качестве значимых компонентов, обеспечивающих критическую увязку глобальной повестки дня с работой над достижением

22/26

названных целей, ведущейся на национальном уровне. Наконец, более заметное место следует отвести учету факторов неравнозначности и взаимозависимости разных целей и задач внутри стран.

- 53. Постановка задачи, предусматривающей эффективность официальной статистической системы. Официальные статистические системы играют критически значимую роль, снабжая правительства информацией для принятия решений. Активизация использования данных в процессе отслеживания государственной политики делает совершенно необходимой способность официальной статистики гарантировать качество. Официальная статистика также может обеспечивать качество статистической информации, получаемой из других (частных) источников, расширение обращения к которым может стать частью предусматриваемой революции данных. Ту из целей, которая будет, видимо, посвящена «благому управлению», следует сопроводить задачей по обеспечению эффективности официальной статистической системы, выработав соответствующий набор измерителей. Хотя статистические работники в развивающихся странах прилагают усилия к улучшению своих статистических систем и обеспечению их экономичности, совершенствование статистического потенциала в ряде развивающихся стран сохраняет большую актуальность. Многие страны Азиатско-Тихоокеанского региона и Африки, например, до сих пор не в состоянии выполнять обследования домохозяйств без внешней финансовой и технической поддержки и выводят большую часть данных, позволяющих им судить о достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, из международно спонсируемых программ обследования домохозяйств, таких как программы обследования по многим показателям с применением гнездовой выборки и медико-демографического обследования. Кроме того, улучшения в том, что касается наличия обследовательских данных, зачастую не сопровождаются усилением административных систем регистрации данных, например регистрации актов гражданского состояния или оформления социальных услуг, хотя они критически важны для непрерывного отслеживания жизненно значимых аспектов демографических тенденций и наличия базовых услуг. Эффективная статистическая система требуется для обеспечения не только качества данных и надежности статистики, но и ощущения страной полной ответственности за свои данные.
- 54. Необходимость развития статистического потенциала. Измерение целей в области развития на период после 2015 года, предложенных в докладе Группы видных деятелей высокого уровня по разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года, создает для национальных статистических систем повышенную нагрузку, например в виде формирования новых областей статистики и дезагрегирования имеющихся данных. Мировому сообществу следует по-прежнему инвестировать в развитие статистического потенциала и поддерживать усилия стран по преодолению этой растущей нагрузки. При наращивании статистического потенциала следует ориентироваться на создание постоянных (и надежных) возможностей. Это позволит не только облегчить отслеживание продвижения к новым целям, но и (что существенно) поддерживать осведомленное принятие решений, прозрачность и подотчетность внутри стран.

13-63060 **23/26** 

# В. Предложения по дальнейшему участию в происходящих прениях и процессах, направленных на выработку повестки дня в области развития на период после 2015 года

- 55. Привлечение знаний и опыта со всего мира. Официальной статистике поручается обеспечить, чтобы в целях в области устойчивого развития и повестке дня в области развития на период после 2015 года был закреплен продуманный подход к измерению, опирающийся на фундаментальные принципы официальной статистики. Для обеспечения того, чтобы при отборе показателей, соответствующих источников данных и порядка компиляции данных были рассмотрены самые оптимальные варианты, следует принять во внимание опыт и знания, накопленные в деле мониторинга целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и устойчивого развития. Следует учесть такие концептуальные разработки, как составленная ЕЭК, Евростатом и ОЭСР рамочная система для измерения устойчивого развития на основе международно согласованных нормативных стандартов. Скорейшее обеспечение и непрерывное поддержание тесной вовлеченности экспертов из международных, региональных и национальных статистических систем облегчит создание требуемого политического, статистического и институционального фундамента для отлаженного мониторинга национальных, региональных и международных систем данных и обнародования ими своих наработок.
- 56. Постоянное общение и участие. В промежуток времени, остающийся до сентября 2015 года, Статистическая комиссия и группа друзей Председателя будут сосредоточенно помогать политическим процессам, ведущим к оформлению целей в области устойчивого развития и повестки дня в области развития на период после 2015 года, стремясь обеспечивать диалог между политическим и статистическим сообществами. Ожидается, что со статистическим сообществом будут в течение всего дискуссионного процесса консультироваться на предмет статистической экспертизы предлагаемых целей и задач. Комиссии и группе необходимо будет наладить соответствующие процедуры, позволяющие эффективно справляться с этой нагрузкой.
- 57. Методологические рекомендации. Важным первым шагом к привлечению знаний и опыта официальных статистиков является подготовка посвященных измерительным аспектам статистических примечаний к предметным справкам по различным темам, обсужденным Рабочей группой открытого состава по целям в области устойчивого развития. Кроме того, статистики должны будут оказать поддержку в том, что касается уточнения выполнимых задач, сопровождающих искомые цели. Когда задачи будут определены, нужно будет подобрать показатели для их измерения, а самой компетентной в этом вопросе инстанцией являются статистические ведомства. Вообще же статистические работники могут помочь, ответив на следующие вопросы:
- Какие показатели лучше всего подходят для оценки того, происходит ли выполнение задачи?
- b) По всем ли странам уже имеются или будут потенциально иметься официальные или иные данные?
- с) Насколько достоверными, точными и актуальными являются показатели, имеющиеся внутри (и за пределами) официальной статистической системы? Гарантируется ли соответствие качества международным стандартам?

**24/26** 13-63060

- d) Являются ли показатели международно сопоставимыми и продуманными?
- е) Каких улучшений в компилировании данных можно добиться в кратко-, средне- и долгосрочной перспективах?

### С. Предложения относительно осуществления программы работы по более широким показателям оценки прогресса

- 58. Предлагается, чтобы группа друзей Председателя:
- а) продолжила осуществлять и облегчать статистическое сопровождение работы над оформлением целей в области устойчивого развития и повестки дня в области развития на период после 2015 года, следя при этом за тем, чтобы в данной работе надлежащим образом учитывались статистические соображения;
- b) составила план работы по формированию и внедрению рамочной системы мониторинга повестки дня в области развития на период после 2015 года и занялась осуществлением этого плана;
- с) работала над вопросом о необходимости формирования новых источников данных, методов и методологий, позволяющих удовлетворять потребности в данных применительно к целям в области устойчивого развития и повестке дня в области развития на период после 2015 года;
- d) внесла предложение о том, как сформулировать задачу, состоящую в наличии эффективной официальной статистической системы, и какими показателями эту задачу сопроводить.
- 59. Ожидается, что обсуждение и выработка целей в области устойчивого развития и повестки дня в области развития на период после 2015 года окажут сильное влияние на то, какие измерители прогресса станут рассматриваться в качестве общепризнанных. Возможно, универсально признанное статистическое понятие о более широких показателях оценки прогресса будет построено вокруг итогов обсуждений по повестке дня в области развития на период после 2015 года. В связи с этим предлагается поручить группе друзей Председателя уведомить Статистическую комиссию о перспективах надежного и глобально согласованного набора измерителей прогресса после того, как повестка дня в области развития на период после 2015 года будет принята.

### VI. Тезисы для обсуждения

#### 60. Комиссии предлагается:

- а) высказаться в отношении обзора проделанной работы по составлению и внедрению дальнейших измерителей прогресса и по измерению устойчивого развития, а также в отношении перспектив технически надежного и глобально согласованного набора измерителей прогресса;
- b) высказаться в отношении обзора имеющихся предложений по рамочной программе развития на период после 2015 года, необходимости

13-63060 **25/26** 

располагать технически продуманным подходом к измерению и порядка внедрения новой рамочной системы мониторинга;

- с) высказать свои мнения в отношении ключевых идей, адресуемых деятелям политической сферы;
- d) высказаться в отношении работы, проделанной группой друзей Председателя, включая ее вклад в подготовку статистических примечаний для Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития;
- е) высказаться в отношении предлагаемой программы работы группы друзей Председателя (включая ее дальнейшее участие в происходящих прениях и процессах, направленных на выработку повестки дня в области развития на период после 2015 года) и утвердить эту программу.

**26/26** 13-63060